

Chichewa (chiCheŵa)

Oriya (ଓଡ଼ିଆ)

Miyambo yoyambira

Chizindikiro cha mtanda

M'dzina la Atate, ndi la Mwana, ndi
Mzimu Woyerā.

Ameni

Moni

Chisomo cha Ambuye wathu Yesu
Khristu, ndi chikondi cha Mulungu, ndi
mgonero wa Mzimu Woyerā Khalani
nanu nonse.

Ndi mzimu wanu.

Cholembera

Abale (abale ndi alongo), tiyeni
tivomereze machimo athu, Chifukwa
chake kukonzekera kukondwerera
zinsinsi zopatulira.

Ndikuvomereza Mulungu
Wamphamvuyonse Ndipo kwa inu,
abale ndi alongo, Kuti ndachimwa
kwambiri, M'malingaliro anga ndi
m'mawu anga, Zomwe ndachita
komanso zomwe ndalephera kuchita,
kudzera cholakwika changa, kudzera
cholakwika changa, Mwa kulakwa
kwanga koopsa; Chifukwa chake
ndikupempha kwa Mariya-namwali,
Angelo onse ndi oyera mtima onse,
Ndipo inu, abale ndi alongo,
Kundipempherera kwa Ambuye Mulungu
wathu.

Mulungu Wamphamvuyonse
amatichitira chifundo, Mutikhululukire
machimo athu, natibweretsa moyo
wosatha.

Ameni

Chichewa (chiCheŵa)

Oriya (ଓଡ଼ିଆ)

Kheno

Ambuye, chitirani chifundo.

Ambuye, chitirani chifundo.

Khristu, chitirani chifundo.

Khristu, chitirani chifundo.

Ambuye, chitirani chifundo.

Ambuye, chitirani chifundo.

Loliya

Ulemerero kwa Mulungu

ory

Kumwambbamwamba, ndi mtendere

,

padziko lapansi kwa anthu amene

,

akufuna zabwino. Timakutamandani,

,

timakudalitsani, timakukondani,

,

timakulemekezani, tikukuthokozani

,

chifukwa cha ulemerero wanu waukulu,

ify

Yehova Mulungu, Mfumu ya Kumwamba,

glory

O Mulungu, Atate Wamphamvuzonse.

,

Ambuye Yesu Khristu, Mwana Wobadwa

,

Yekha, Ambuye Mulungu,

,

Mwanawankhosa wa Mulungu, Mwana

,

wa Atate, muchotsa machimo adziko

,

lapansi, tichitireni chifundo; muchotsa

,

machimo adziko lapansi, landirani

,

pemphero lathu; mwakhala pa dzanja

,

lamanja la Atate; tichitireni chifundo.

;

Pakuti Inu nokha ndinu Woyerā. Inu

,

nokha ndinu Yehova, Inu nokha ndinu

,

Wammwambbamwamba. Yesu Khristu,

,

ndi Mzimu Woyerā, mu ulemerero wa

,

Mulungu Atate. Amene.

,

glory

Kusonketsa

Tiyeni tipemphere.

Amene.

Linurgy ya Mawu

Chichewa (chiCheŵa)

Oriya (ଓଡ଼ିଆ)

Kuwerenga koyamba

Mawu a Yehova.

Zikomo Mulungu!

PALIS

palam

Kuwerenga kwachiwiri

second

reading



Mawu a Yehova.

Zikomo Mulungu!

Mau amubaibulo

Ambuye akhale nanu.

Ndipo ndi mzimu wanu.

Kuwerenga kwa Holy Gospel malinga

ndi N.

Ulemerero kwa inu, O Ambuye

,

ory

Uthenga Wabwino wa Ambuye.

Madalitso kwa inu, Ambuye Yesu

Khristu.

Ntchito Zachikhulupiriro

Ndimakhulupirira mwa Mulungu

mmodzi, Atate wamphamvu zonse,

Mlengi wa kumwamba ndi dziko lapansi,

zinthu zonse zooneka ndi zosaoneka.

Ndikhulupirira mwa Ambuye mmodzi

|

Yesu Khristu, Mwana wobadwa yekha

wa Mulungu, wobadwa ndi Atate

, God

mibadwo yonse isanakhale. Mulungu

wochokera kwa Mulungu, Kuwala

| God

kochokera ku Kuwala, Mulungu woona

wochokera kwa Mulungu woona,

wobadwa, wosapangidwa, wofanana ndi

Atate; mwa lye zinthu zonse

zinalengedwa. Kwa ife anthu ndi ku

chipulumutso chathu, iye anatsika

kuchokera kumwamba. ndipo mwa

Mzimu Woyerwa adabadwa mwa Namwali

Mariya, nakhala munthu. Chifukwa cha

the

Chichewa (chiCheŵa)

Oriya (ଓଡିଆ)

ife adapachikidwa pansi pa Pontiyo
Pilato; anafa ndipo anaikidwa m'manda,
ndipo adawukanso tsiku lachitatu
mogwirizana ndi Malemba. Anakwera was
kumwamba ndipo wakhala pa dzanja
lamanja la Atate. Iye adzabweranso mu
ulemerero kuweruza amoyo ndi akufa
ndipo ufumu wake sudzatha.
Ndikhulupirira mwa Mzimu Woyer,
Ambuye, wopatsa moyo, amene atuluka
kwa Atate ndi Mwana, amene glory
apembedzedwa ndi kulemekezedwa ndi
Atate ndi Mwana; amene analankhula
mwa aneneri. Ine ndimakhulupirira mu
mpingo umodzi, woyer, wa katolika ndi
wa utumwi. Ndikuvomereza Ubatizo
umodzi wokhululukidwa machimo ndipo ified
ndikuyembekezera kuuka kwa akufa ndi
moyo wapadziko limene likudza.
Amene.

Ubweya

Pemphelo lapadziko lonse

Ife tikupemphera kwa Ambuye.

Ambuye, imvani pemphero lathu.

Linurgy ya Ukaristia

Zopereka

Wodalitsika Mulungu mpaka kalekale.

pempherani abale (abale ndi alongo)
kuti nsembe yanga ndi yanu zikhale

Chichewa (chiCheŵa)

Oriya (ଓଡ଼ିଆ)

zovomerezeka kwa Mulungu, Atate
wamphamvuyonse.

Ambuye alandire nsembe m'manja
mwanu chifukwa cha ulemerero ndi
ulemerero wa dzina lake, kwa ubwino
wathu ndi zabwino za Mpingo wake
wonse woyeria.

Amene.

Pemphero la Ukaristia

Ambuye akhale nanu.

Ndipo ndi mzimu wanu.

Kwezani mitima yanu.

Timawakweza kwa Yehova.

Tiyeni tiyamike Yehova Mulungu wathu.

Ndi zolondola ndi zolungama.

Woyeria, Woyeria, Woyeria, Ambuye
Mulungu wa makamu. Kumwamba ndi
dziko lapansi zadzaza ulemerero wanu.
Hosana m'Mwambbamwamba. Wodala
iye amene akudza m'dzina la Ambuye.
Hosana m'Mwambbamwamba.

Chinsinsi cha chikhulupiro.

Timalengeza za imfa yanu, Yehova, ndi
kuvomereza kuuka kwanu mpaka
mutabweranso. Kapena: Pamene tidya
Mkate uwu ndi kumwa chikho ichi,
Timalalikira za imfa yanu, Yehova,
mpaka mutabweranso. Kapena:
Tipulumutseni, Mpulumutsi wa dziko
lapansi, chifukwa cha Mtanda ndi Kuuka
kwa akufa mwatimasula.

Chichewa (chiCheŵa)

Amene.

Mwambo wa Mgonero

Pa lamulo la Mpulumutsi ndipo
opangidwa ndi chiphunzitso
chaumulungu, ife tingayerekeze kunena
kuti:

Atate wathu wakumwamba, dzina lanu
liyeretsedwe; ufumu wanu udze, kufuna
kwanu kuchitidwe padziko lapansi
monga kumwamba. Mutipatse ife lero
chakudya chathu chalero, ndipo
mutikhululukire zolakwa zathu. monga
ife tiwakhululukira iwo amene atilakwira
ife; ndipo musatitengere kokatiyesa;
koma mutipulumutse kwa woyipayo.

Oriya ()

divine

,

:

daily

,

:

,

;

,

,

,

,

,

,

,

,

,

,

,

,

,

,

,

,

,

,

,

,

,

Tipulumutseni, Ambuye,
tikukupemphani, ku zoipa zonse,
perekani mtendere masiku athu ano;
kuti, ndi thandizo la chifundo chanu,
titha kukhala omasuka ku uchimo
nthawi zonse ndi wotetezedwa ku
zovuta zonse, pamene tikudikira
chiyembekezo chodala ndi kudza kwa
Mpulumutsi wathu, Yesu Kristu.

Kwa ufumu, mphamvu ndi ulemerero
ndi zanu tsopano ndi nthawi zonse.

glory

Ambuye Yesu Khristu, amene adati kwa
Atumwi anu: Mtendere ndikusiyirani inu,
mtendere wanga ndikupatsani;
musayang'ane machimo athu, koma pa
chikhulupiro cha Mpingo wanu, ndipo
mwachisomo amupatse mtendere ndi
umodzi mogwirizana ndi chifuniro

Chichewa (chiCheŵa)

Oriya (ଓଡ଼ିଆ)

chanu. Amene ali ndi moyo ndi
kulamulira ku nthawi za nthawi.

Amene.

**Mtendere wa Ambuye ukhale nanu
nthawi zonse.**

Ndipo ndi mzimu wanu.

**Tiyeni tiperekane chizindikiro cha
mtendere.**

Mwanawankhosa wa Mulungu, amene
amachotsa machimo adziko lapansi,
tichitireni chifundo. Mwanawankhosa wa
Mulungu, amene amachotsa machimo
adziko lapansi, tichitireni chifundo.

God

Mwanawankhosa wa Mulungu, amene
amachotsa machimo adziko lapansi,
tipatseni mtendere.

God

Onani Mwanawankhosa wa Mulungu,
tawonani lye amene achotsa machimo
adziko lapansi. Odala ali amene
ayitanidwa ku mgonero wa
Mwanawankhosa.

God

Ambuye, sindine woyenera kuti ulowe
pansi pa denga langa, koma nenani
mau okha, ndipo moyo wanga
udzaciritsidwa.

God

Thupi (Magazi) a Khristu.

(ଥୁପି (ମାଗାଜି) ଆ ଖ୍ରୀସ୍ତୁ।)

Amene.

Tiyeni tipemphere.

Amene.

Miyambo yomaliza

Dalitso

Ambuye akhale nanu.

Ndipo ndi mzimu wanu.

Chichewa (chiCheŵa)

Oriya (ଓଡ଼ିଆ)

Mulungu Wamphamvuzonse
akudalitseni, Atate, ndi Mwana, ndi
Mzimu Woyerā.

Amene.

Kuchotsedwa ntchito

Pitani, Misa yatha. Kapena: Pitani,
lengezani Uthenga Wabwino wa
Ambuye. Kapena: Pitani mumtendere,
mukulemekeza Ambuye ndi moyo wanu.
Kapena: Pita mumtendere.

Zikomo Mulungu!